

GASTRONOMA

18180001

DK	Blender.....	2
NO	Hurtigmikser.....	10
SE	Mixer.....	18
FI	Tehosekoitin.....	26
UK	Blender.....	34
DE	Mixer.....	42
FR	Mixeur.....	50

www.adexi.eu

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye blender, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske apparatets funktioner.

GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Apparatet må anvendes af børn på over 8 år og personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Når apparatet anvendes, skal børn, der opholder sig i nærheden af det, altid holdes under opsyn. Apparatet er ikke legetøj.
- Forkert brug af apparatet kan medføre personskaade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.

- Fjern al emballage og alle transportmaterialer fra apparatet indvendigt og udvendigt.
- Kontroller, at apparatet ikke har synlige skader, og at der ikke mangler nogen dele.
- Brug ikke apparatet sammen med andre ledninger end den medfølgende.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Apparatet må ikke anvendes sammen med et tænd/sluk-ur eller et separat fjernbetjeningsystem.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og når apparatet ikke er i brug.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør.

DK

- Apparatet må kun tilsluttes 230 V, 50 Hz. Garantien bortfalder ved tilslutning til en forkert spænding.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en defekt, der falder ind under garantien.
- Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet eller tilbehøret, bortfalder garantien.

SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Anbring altid apparatet på et tørt, plant og stabilt underlag på god afstand af bordkanten.
- Apparatet må kun tændes, når blenderglasset med låg er monteret, og der er væske og/eller fødevarer i glasset.
- Kom aldrig kogende væske eller meget varme fødevarer i blenderglasset. Sørg for, at fødevarerne har en så lav temperatur, at du undgår forbrænding/skoldning ved eventuel hudkontakt.
- Flydende fødevarer må maksimalt have en temperatur på 50 °C, og der må maksimalt fyldes 1.200 ml i blenderglasset.
- Fyld aldrig væske eller fødevarer over maksimummærket på blenderglasset.
- Brug ikke apparatet, hvis blenderglasset er revnet eller gået i stykker.
- Stik aldrig redskaber eller dine hænder ned i blenderglasset, mens apparatet er tændt.
- Vær opmærksom på, at knivene stadig kan køre rundt et stykke tid efter, at du har slukket for apparatet.

- Pas på ikke at berøre de skarpe knivblade under brug og rengøring!
- Vent med at løfte blenderglasset af motordelen, til knivene står helt stille.
- BEMÆRK! Forsøg ikke af afmontere bunden og knivenheden på blenderglasset! Disse dele må ikke adskilles, da blenderglasset så kan blive utæt.
- BEMÆRK! Dette apparat er udstyret med en sikkerhedsafbryder for at forhindre utilsigtet igangsætning. Sikkerhedsafbryderen slås kun fra, hvis apparatet er sat sammen som beskrevet i brugsanvisningen. I modsat fald kan apparatet ikke startes! Vi anbefaler, at du kontrollerer samlingen af apparatet grundigt, hvis apparatet ikke vil starte.
- BEMÆRK! Dette apparat er udstyret med en termisk sikring, som slår apparatet fra, hvis motoren overophedes. Hvis det sker, skal du lade apparatet køle af i en halv time, så den termiske sikring nulstilles. Hvis det sker igen umiddelbart efter, skyldes det sandsynligvis, at du har fyldt for meget eller for hårde/seje fødevarer i blenderglasset. Fyld mere væske i blenderglasset, eller tøm blenderglasset, og start forfra med en mindre mængde i mindre stykker.
- Apparatet må ikke køre i mere end maksimalt 5 minutter på "Eget program" eller "Pulse". Lad apparatet køle af, inden det bruges igen.
- Vask alle dele, der kommer i kontakt med fødevarer, inden du anvender apparatet første gang (eller efter længere tids opbevaring uden brug).

APPARATETS DELE

1. Målebæger
2. Låg
3. Blenderglas
4. Knivenhed
5. Motordel
6. Betjeningspanel
7. Fødder
8. Nedstopper

Betjeningspanel:

A. Panel med indikatorer for de 6 programmer: Soup (suppe), Sauce, Vegetable (grøntsagspuré/smoothie), Reset (eget program), Crusher (knust is) og Smoothie (frugtsmoothie)

B. Pulsfunktionsknap

C. Drejeknap til valg af program

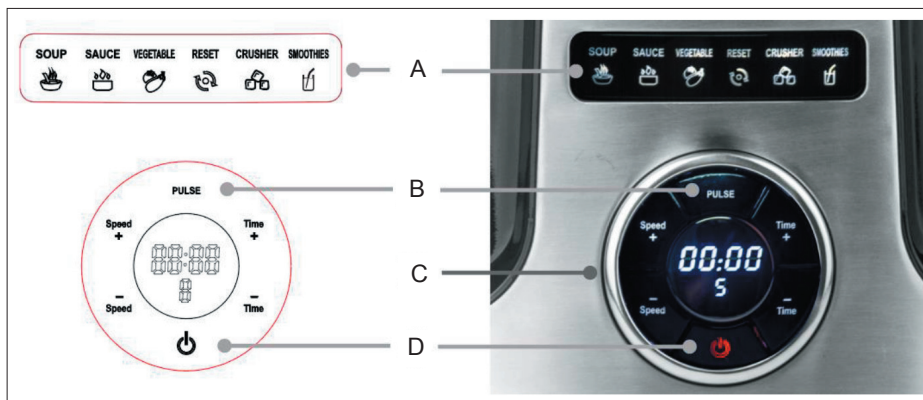
D. Tænd/sluk-knap

Timer +/-: Indstil tid

Speed +/-: Indstil hastighed

Display: Viser tid og hastighed





KLARGØRING

1. Stil motordelen (5) på et plant underlag, og kontrollér, at den står godt fast.
2. Sæt blenderglasset (3) på motordelen, så sikkerhedskontakten går i indgreb.
3. Sæt låget (2) på blenderglasset (3) og sørg for, at det ligger helt fladt mod blenderglassets kant.
4. Sæt målebægeret (1) ned i låget (2), og drej det for at låse det fast.

BRUG

1. Løft låget af blenderglasset (kan være lidt stramt).
2. Fyld fødevarer i blenderglasset. Påfyld først de faste fødevarer og derefter de flydende fødevarer. Faste fødevarer som frugt og grønt skal være skåret i tern på maksimalt 20×20 mm. Kontrollér, at blenderglasset ikke er fyldt mere end til maksimummærket.
3. Sæt låget på blenderglasset, og tryk det godt fast. Kontrollér, at målebægeret sidder korrekt i låget.

Målebægeret skal tages ud, hvis du vil bruge nedstopperen (8) til at presse faste fødevarer ned i nærheden af knivenheden. Nedstopperen må aldrig bruges ved blanding af varme flydende fødevarer!

4. Sæt stikket i stikkontakten. Displayet tændes, og der lyder et signal i 1 sekund. Tænd/sluk-knappen lyser rødt.
5. Fortsæt herefter med en af nedenstående fremgangsmåder.

Faste programmer

1. Drej drejeknappen (C), indtil symbolet for det ønskede program tændes på panelet (A).
2. Du kan vælge mellem disse programmer, som (bortset fra programmet Reset) har faste indstillinger for hastighed og tid:

Soup: Til tilberedning af suppe. Apparatet kører i 6 minutter ved højeste hastighed, så suppen samtidigt varmes op. Det er muligt at lave varm suppe direkte i blenderglasset.

Sauce: Til tilberedning af f.eks. tomatsauce, basilikumsauce samt pesto.

Vegetable: Til tilberedning af smoothies med grøntsager, herunder bladgrønt.

Crusher: Til fremstilling af knust is. Isternerne må ikke være større end cirka 20×20 mm, når du hælder dem i blenderglasset.

Smoothie: Til tilberedning af frugtsmoothies.

3. Læg den ene hånd på låget. Tryk på tænd/sluk-knappen (D) for at tænde for apparatet på det ønskede program. Tænd/sluk-knappen lyser grønt. Når programmet er færdigt, slukker apparatet automatisk, og tænd/sluk-knappen lyser rødt igen.

Eget program

1. Vælg programmet Reset som beskrevet ovenfor.
2. Tryk på knapperne Speed +/- for at indstille hastigheden til 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 eller H.
3. Tryk på knapperne Timer +/- for at indstille tilberedningstiden. Intervallet er 5 sekunder for det første minut og derefter 10 sekunder. Hvis du holder en af knapperne inde i 2 sekunder, skifter tilberedningstiden selv.
4. Læg den ene hånd på låget. Tryk på tænd/sluk-knappen (D) for at tænde for apparatet med de ønskede indstillinger. Tænd/sluk-knappen lyser grønt. Når tilberedningstiden er gået, slukker apparatet automatisk, og tænd/sluk-knappen lyser rødt igen.

Pulsfunktion

- Tryk og hold pulsfunktionsknappen (B) inde for at blende i korte intervaller. Apparatet stopper, når du slipper knappen igen.

Efter blendning

- Sluk altid apparatet, og vent til knivenheden står helt stille, før du tager målebægeret eller låget af blenderglasset og fylder flere fødevarer i.
- Vent, til knivenheden står helt stille, inden du løfter blenderglasset af motordelen, da drevet ellers kan blive beskadiget.
- Hvis motoren bliver overophedet og ikke længere kan køre, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade apparatet køle af i 30 minutter, før du bruger det igen.

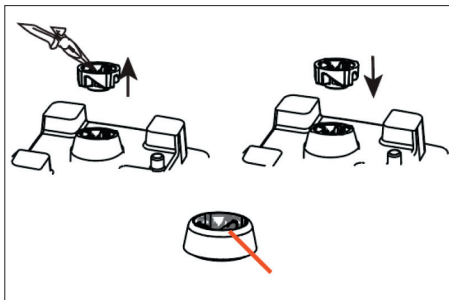
RENGØRING

- Medmindre andet er udtrykkeligt angivet i rengøringsanvisningerne, må ingen af delene vaskes i opvaskemaskine.
- Rengør altid apparatet umiddelbart efter brug.
- Fyld 800 ml varmt vand og nogle dråber opvaskemiddel i blenderglasset. Sæt låget og målebægeret på blenderglasset, og sæt blenderglasset på motordelen.
- Tænd for apparatet på det laveste hastighedstrin, og lad det køre i 30 sekunder. Skyl blenderglasset under rindende vand. Tør det grundigt af. Gentag om nødvendigt.
- Eventuelle fastsiddende rester i blenderglasset kan fjernes med en opvaskebørste eller en træpalet. Brug ikke redskaber af metal!
- Pas på ikke at berøre knivbladene i bunden af blenderglasset under rengøringen!
- Rengør motordelen ved at tørre den af med en fugtig klud. Tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel til vandet, hvis apparatet er meget snavset. Apparatets motordel må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i den.
- Låget og målebægeret kan rengøres i almindeligt opvaskevand. Begge dele skal være helt tørre, inden de monteres igen.
- Sørg for, at apparatet er rent og tørt, inden det gemmes bort.
- Brug aldrig slibende eller opløsende rengøringsmidler.

Udskiftning af drev

Drevet mellem motorakslen og knivenheden bliver slidt over tid, og derfor medfølger der 1 ekstra drev.

1. Løft det monterede drev af motordelen ved hjælp af en spidstang eller lignende.
2. Sæt det nye drev på motordelen, og tryk det ned.
3. Kontroller, at drevet ikke rager op over kanten på motordelen.



DK

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

IMPORTØR

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Denmark

www.adexi.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

INNLEDNING

For å få mest mulig glede av den nye hurtigmikseren ber vi deg lese nøye gjennom bruksanvisningen før første gangs bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- Dette apparatet kan bare brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller brukervedlikehold på apparatet når de ikke er under tilsyn.
- Ikke forlat apparatet uten tilsyn når det er i bruk. Hold øye med barn som er i nærheten av apparatet, når det er i bruk. Apparatet er ikke et leketøy.
- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader eller skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feilaktig bruk eller håndtering (se også garantibestemmelsene).
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke beregnet på utendørs eller kommersiell bruk.
- Fjern all innvendig og utvendig emballasje.
- Kontroller at apparatet ikke har synlige skader eller manglende deler.
- Ikke bruk apparatet med andre ledninger enn den som følger med.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en eventuell skjøteledning.
- Apparatet må ikke brukes sammen med en tidsinnstilling eller en egen fjernkontroll.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkkontakten når apparatet rengjøres og når det ikke er i bruk.
- Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet tak i støpselet.
- Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild.
- Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
- Ledningen skal ikke vris eller vikles rundt apparatet.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i bakken eller er skadet på annen måte.
- Hvis apparatet, ledningen eller støpselet er skadet, må du få apparatet undersøkt og eventuelt reparert av en autorisert reparatør.
- Kun til bruk med 230 V, 50 Hz. Garantien gjelder ikke dersom apparatet er koblet til feil spenning.
- Ikke prøv å reparere apparatet selv. Kontakt butikken der du kjøpte apparatet når det gjelder garantireparasjoner.
- Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien blir ugyldig.

SPESIELLE SIKKERHETSREGLER

- Plasser alltid apparatet på et tørt, jevnt og stødig underlag og i god avstand fra alle kanter.
- Apparaten må kun slås på når beholderen med lokk er festet og inneholder væske og/eller mat.
- Hell aldri kokende væske eller svært varm mat i beholderen. Pass på at ingrediensene har lav nok temperatur til at du unngår forbrenning/skålding i tilfelle hudkontakt.
- Flytende ingredienser må ikke være varmere enn 50 °C, og beholderen må ikke fylles opp mer enn 1 200 ml.
- Tilsett aldri væske eller mat over maksimumsmerket på beholderen.
- Ikke bruk apparatet hvis beholderen har sprekker eller på noen måte er skadet.
- Putt aldri utstyr eller hendene dine i beholderen mens apparatet er slått på.
- Vær oppmerksom på at kniven kan rotere en liten stund etter at du har slått av apparatet.
- Vær forsiktig så du ikke tar på de skarpe kantene av knivene under bruk og rengjøring!
- Ikke løft beholderen av motordelen før knivene har stoppet helt.
- MERK! Ikke prøv å fjerne sokkelen og knivdelen fra beholderen! Disse delene må ikke demonteres, for da vil beholderen ikke være tett.

NO

- MERK! Apparaten er utstyrt med en sikkerhetsbryter, for å unngå utilsiktet start.
- Sikkerhetsbryteren aktiveres bare når apparatet er montert som beskrevet i bruksanvisningen. I motsatt fall vil ikke apparatet starte! Hvis apparatet ikke starter, anbefaler vi at du kontrollerer monteringen nøye.
- MERK! Dette apparatet er utstyrt med en termobryter som slår av apparatet hvis motoren overopphetes. Hvis dette skjer, må apparatet avkjøles i en halv time slik at termobryteren kan tilbakestilles. Hvis dette skjer på nytt med det samme, skyldes det antakelig at beholderen er for full eller at ingrediensene er for harde eller seige. Hell mer væske i beholderen, eller tøm beholderen og start på nytt med mindre mengde i mindre deler.
- Ikke la apparatet gå kontinuerlig i mer enn 5 minutter når apparatet går på "Eget program" eller "Pulse". La apparatet avkjøles før det brukes på nytt.
- Før du tar apparatet i bruk for første gang eller når det ikke har vært i bruk på en stund, må du vaske alle delene som kommer i direkte kontakt med mat.

HOVEDDELER

1. Målebeger
2. Lokk
3. Beholder
4. Knivdel
5. Motordel
6. Betjeningspanel
7. Føtter
8. Presseredskap

Betjeningspanel:

A. Panel med kontrollamper for de 6 programmene: Soup, Sauce, Vegetable (grønnsakpuré/smoothie), Reset (eget program), Crusher (isbiter) og Smoothie (frukt-smoothie)

B. Pulsknapp

C. Programvelger

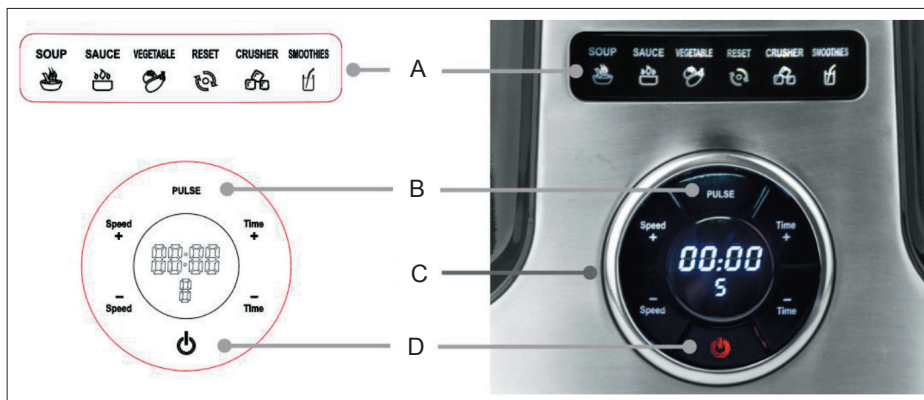
D. Av/på-bryter

Tidsur +/-: Innstilling av tid

Hastighet +/-: Innstilling av hastighet

Display: Viser tid og hastighet





KLARGJØRING

1. Plasser motordelen (5) på et plant underlag og sørg for at den står støtt.
2. Sett beholderen (3) på motordelen slik at sikkerhetsbryteren går i inngrep.
3. Fest lokket (2) på beholderen (3), og sørg for at det ligger helt flatt mot kanten av beholderen.
4. Plasser målebegeret (1) i åpningen på lokket (2), og vri til det låses på plass.

BRUK

1. Løft lokket av beholderen (kan være litt stramt).
2. Hell mat i beholderen. Ha først oppi de faste ingrediensene, og deretter de flytende. Kompakt mat som frukt og grønnsaker må kuttes i biter som ikke er større enn 20×20 mm. Kontroller at beholderen ikke er fylt over maksimumsmerket.
3. Sett lokket på beholderen og trykk hardt ned. Kontroller at målebegeret står riktig i lokket.

Fjern målebegeret hvis du vil bruke stampelet (8) til å presse ned kompakt mat i nærheten av knivdelen. Stempelet må ikke brukes når du mikser varme, flytende ingredienser.

4. Koble til strømmen. Displayet lyser og et signal høres i 1 sekund. Av/på-bryteren lyser rødt.
5. Fortsett med en av de følgende prosedyrene:

Faste programmer

1. Drei programvelgeren (C) til symbolet for ønsket program lyser på panelet (A).
2. Du kan velge blant disse programmene som (unntatt Reset) har faste innstillinger for hastighet og tid:

Soup: For tilberedning av suppe. Apparatet går i 6 minutter på høyeste hastighet mens suppen varmes opp. Det er mulig å lage varm suppe direkte i beholderen.

Sauce: For tilberedning av tomatsaus, basilikumsaus, pesto osv.

Vegetable: For tilberedning av smoothies med grønnsaker, inkludert blader.

Crusher: Knusing av isbiter. Isbitene må ikke være større enn 20 × 20 mm når de helles i beholderen.

Smoothie: For tilberedning av frukt-smoothies.

3. Legg den ene hånden på lokket. Trykk på av/på-bryteren (D) for å slå apparatet på med ønsket program. Av/på-bryteren lyser grønt. Når programmet er ferdig, slås apparatet automatisk av, og av/på-bryteren lyser rødt.

Eget program

1. Velg programmet Reset som beskrevet over.
2. Trykk på knappene Speed +/- for å stille inn hastigheten på 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 eller H.
3. Trykk flere ganger på knappen Timer +/- for velge tilberedningstid. Intervallet er 5 sekunder for det første minuttet og deretter 10 sekunder. Hvis du trykker og holde nede en av knappene i 2 sekunder, vil tilberedningstiden endres automatisk.
4. Legg den ene hånden på lokket. Trykk på av/på-bryteren (D) for å slå på apparatet med ønskede innstillinger. Av/på-bryteren lyser grønt. Når tilberedningstiden er omme, slås apparatet automatisk av, og av/på-bryteren lyser rødt.

Pulsfunksjon

- Trykk og hold nede pulsknappen (B) for å blande med korte intervaller. Apparatet stopper når du slipper knappen.

Etter blanding

- Slå alltid av apparatet og vent til kniven har stanset helt før du fjerner målebegeret eller lokket fra beholderen for å fylle den med ingredienser.
- Vent til kniven har stoppet helt før du løfter beholderen av motordelen, ellers kan motoren bli skadet.
- Hvis motoren blir overopphetet og stanser, må du ta ut støpselet og la apparatet avkjøles i 30 minutter før du bruker det igjen.

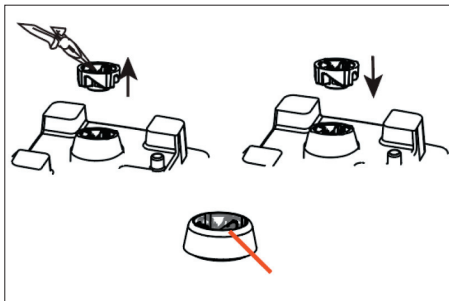
RENGJØRING

- Hvis ikke dette er uttrykkelig angitt i rengjøringsanvisningene nedenfor, kan ingen av delene til dette apparatet vaskes i oppvaskmaskin.
- Rengjør alltid apparatet rett etter bruk.
- Fyll beholderen med 800 ml vann og noen få dråper flytende oppvaskmiddel. Sett lokket og målebegeret på beholderen, og sett beholderen på motordelen.
- Slå på apparatet på laveste hastighet, og la det stå i 30 sekunder. Skyll beholderen under rennende vann. Tørk delene grundig. Gjenta hvis nødvendig.
- Eventuelle rester som sitter fast i beholderen, kan fjernes med en oppvaskbørste eller en stekespade av tre. Ikke bruk metallredskaper!
- Du må ikke berøre knivene i bunnen av beholderen under rengjøring!
- Rengjør motordelen ved å tørke over den med en fuktig klut. Bruk litt flytende oppvaskmiddel hvis apparatet er svært skittent. Apparatets motordel må ikke senkes ned i vann. Pass på at det ikke kommer vann inn i motordelen.
- Lokket og målebegeret kan vaskes med vanlig oppvaskmiddel. Begge delene må være helt tørre før du setter dem tilbake på plass.
- Kontroller at apparatet er rent og tørt før du setter det vekk.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler eller løsemidler.

Skifte ut motoren

Motoren mellom motorakselen og knivdelen blir slitt over tid, og en ekstra motor er inkludert.

1. Løft den monterte motoren av motordelen med en tang eller lignende.
2. Plasser den nye motoren på motordelen og trykk ned.
3. Kontroller at motoren ikke stikker ut over kanten på motordelen.



NO

INFORMASJON OM KASSERING OG RESIRKULERING AV DETTE PRODUKTET

Vi gjør oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:



Det betyr at dette produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal kasseres separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger innen EU kan kostnadsfritt levere brukt utstyr til gjenvinningsstasjoner. I enkelte medlemsland kan du i visse tilfeller returnere brukt utstyr til forhandleren der det ble kjøpt hvis du samtidig kjøper nytt utstyr. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gjelder ikke hvis

- anvisningene ovenfor ikke er fulgt
- apparatet har blitt endret
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller blitt skadet på annen måte
- apparatet er defekt på grunn av feil i strømtilførselen

Da vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

NO

VANLIGE SPØRSMÅL

Hvis du har spørsmål om bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre, www.adexi.dk.

Se også kontaktinformasjonen på nettstedet vårt hvis du trenger å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Danmark

www.adexi.dk

Vi står ikke ansvarlige for eventuelle trykkfeil.

INLEDNING

För att du ska få ut så mycket som möjligt av mixern bör du läsa igenom denna bruksanvisning innan du tar apparaten i bruk. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristfällig erfarenhet och kunskap, endast om de övervakas eller har instruerats om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och så att de förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte utföra rengöring och underhåll utan tillsyn.
- Lämna inte apparaten utan tillsyn medan den är påslagen. Barn som befinner sig i närheten av apparaten när den är i bruk bör hållas under uppsikt. Apparaten är inte en leksak.
- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador eller skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Ta bort allt förpacknings- och transportmaterial från apparatens in- och utsida.
- Använd inte apparaten med någon annan sladd än den som medföljer.
- Kontrollera att apparaten inte har några synliga skador och att inga delar fattas.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Apparaten får inte användas tillsammans med en timeromkopplare eller ett separat fjärrstyrt system.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten från uttaget vid rengöring eller när apparaten inte används.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten ska dras ut ur vägguttaget. •Håll i kontakten i stället.
- Undvik att ha sladden och apparaten i närheten av värmekällor, heta föremål och öppna lågor.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att inte sladden eller stickproppen är skadade, och använd inte apparaten om någon del är skadad, om den har tappats i golvet, i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats ber du en auktoriserad reparationstekniker inspektera dem och vid behov reparera dem.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Garantin gäller inte om apparaten ansluts till ett uttag med felaktig spänning.
- Försök aldrig att reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.
- Ej auktoriserade reparationer eller ändringar gör garantin ogiltig.

SPECIELLA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Placera alltid apparaten på ett torrt, jämnt och stadigt underlag, långt bort från kanter.
 - Apparaten får bara sättas på när den lockförsedda mixerbehållaren är monterad och innehåller vätska och/eller mat.
 - Håll aldrig kokande vätska eller mycket het mat i mixerbehållaren.
 - Kontrollera att maten/vätskan är tillräckligt sval för att inte orsaka brännsår/skällning i händelse av kontakt med huden.
 - Flytande ingredienser får inte vara varmare än 50 °C och mixern får inte fyllas med mer än 1 200 ml.
 - Tillsätt aldrig vätska eller mat över max-markeringen på mixerbehållaren.
 - Använd inte apparaten om mixerbehållaren är spräckt eller skadad på annat sätt.
 - Stoppa aldrig ner köksredskap eller händer i mixerbehållaren medan apparaten är påslagen.
 - Observera att skärbladen kan fortsätta att rotera en stund efter att du har stängt av apparaten.
 - Var noga med att inte vidröra de vassa kanterna på skärbladen under användning och rengöring!
 - Lyft inte mixerbehållaren från motorenheten tills bladen har stannat helt.
 - OBS: Försök inte avlägsna basen och bladenheten från mixerbehållaren!
- Dessa delar får inte demonteras, eftersom mixerbehållaren då inte kommer att vara tät.
- OBS: Apparaten är försedd med en säkerhetsomkopplare, avsedd att förhindra oavsiktlig start. Säkerhetsomkopplaren slås endast om apparaten har monterats enligt beskrivningen i instruktionerna. I annat fall kan du inte köra apparaten! Om apparaten inte startar, rekommenderar vi att du noga kontrollerar hur apparaten är monterad.
 - OBS: Denna apparat är utrustad med en värmebrytare som stänger av apparaten om motorn överhettas. Om detta sker, låt apparaten kylas ner i en halvtimme så att värmebrytaren kan återställas. Om samma sak händer igen är det förmodligen för att mixerbehållaren är för full eller innehåller ingredienser som är för hårda/sega. Håll i mer vätska i mixerbehållaren och börja igen med en mindre mängd, i mindre delar.
 - Låt inte apparaten vara igång kontinuerligt i mer än 5 minuter när apparaten arbetar i "Eget program" eller "Puls". Låt apparaten svalna innan nästa användning
 - Innan apparaten används för första gången, eller efter en lång tids förvaring, ska alla delar som kommer i kontakt med livsmedel rengöras.

APPARATENS DELAR

1. Måttbägare
2. Lock
3. Mixerbehållare
4. Skärbladsenhet
5. Motorenhet
6. Kontrollpanel
7. Fötter
8. Påmatare

Kontrollpanel:

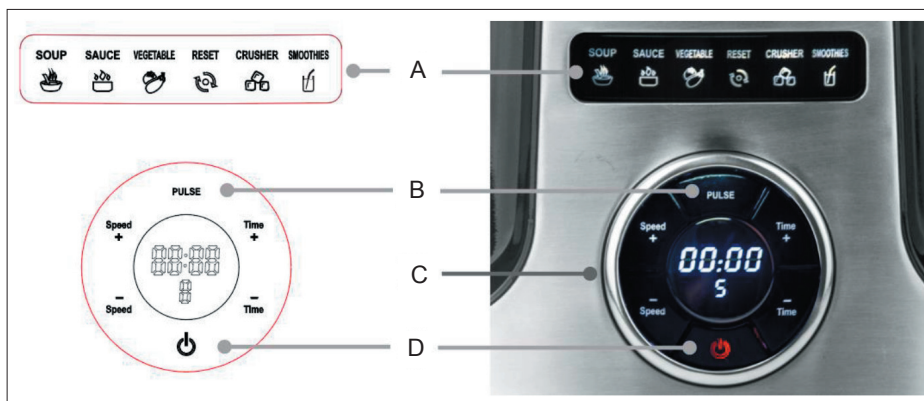
- A. Panel med indikatorer för de sex programmen: Soppor, såser, grönsaker (grönsakspuré/smoothie), återställ (eget program), crusher (krossad is) och smoothie (fruktsmoothie)
- B. Pulsknapp
- C. Programreglage
- D. På-/avknapp

Timer +/-: Inställd tid

Hastighet +/-: Ställ in hastighet

Display: Visar tid och hastighet





FÖRBEREDELSE

1. Placera motorenheten (5) på en plan yta och se till att den står stadigt.
2. Placera mixerbehållaren (3) på hållaren på motordelen så att säkerhetsbrytaren trycks ner.
3. Sätt fast locket (2) på mixerbehållaren (3) och se till att det ligger helt platt mot mixerbehållarens kant.
4. Placera måttbägaren (1) i hålet i locket (2) och vrid den tills den låses på plats.

ANVÄNDNING

1. Lyft locket av mixerbehållaren (det kan sitta ganska hårt).
2. Häll mat i mixerbehållaren. Häll först i de fasta ingredienserna och sedan de flytande. Solida matvaror som frukt och grönsaker ska skäras i kuber som inte är större än 20×20 mm. Kontrollera att mixerbehållaren inte är fylld över max-gränsen.
3. Sätt på locket på mixerbehållaren och tryck fast det ordentligt. Kontrollera att måttbägaren är korrekt placerad i locket.

Avlägsna måttbägaren om du vill använda påmataren (8) för att trycka ner fast mat närmare bladenheten. Påmataren får inte användas när du mixerar heta flytande ingredienser.

4. Koppla in. Displayen tänds och en signal hörs i en sekund. På-/avknappen lyser i rött.
5. Fortsätt därefter med en av följande procedurer.

Fasta program

1. Vrid reglaget (C) tills symbolen för önskat program tänds på panelen (A).
2. Du kan välja mellan dessa program, som (förutom återställningsprogramm et) har fasta inställningar för hastighet och tid:

Soppa: För tillagning av soppa. Apparaten är igång i 6 minuter på högsta hastighet medan soppan värms upp. Det är möjligt att tillaga varm soppa direkt i mixerbehållaren.

Sås: För tillagning av tomatsås, pesto osv.

Grönsaker: För tillagning av smoothies med grönsaker, inklusive gröna blad.

Crusher: För krossad is. Istärningarna får inte vara större än ca 20×20 mm när de placeras i mixerbehållaren.

Smoothie: För tillagning av fruktsmoothies.

3. Placera en hand på locket. Tryck på på-/avknappen (D) för att slå på apparaten med önskat program. På-/avknappen lyser i grönt. När programmet är fullfört stängs apparaten av automatiskt och på-/avknappen lyser i rött.

Eget program

1. Välj återställningsprogrammet enligt beskrivningen ovan.
2. Tryck på knappen hastighet +/- för att ställa in hastigheten till 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 eller H.
3. Tryck på timerknappen +/- för att ställa in tillagningstiden. Intervallen är 5 sekunder under den första minuten och därefter 10 sekunder. Om du trycker och håller inne en av knapparna i två sekunder ändras tillagningstiden automatiskt.
4. Placera en hand på locket. Tryck på på-/avknappen (D) för att slå på apparaten med önskade inställningar. På-/avknappen lyser i grönt. När tillagningstiden har löpt ut stängs apparaten av automatiskt och på-/avknappen lyser i rött.

Pulsfunktion

- Tryck och håll inne pulsknappen (B) för att mixa i korta intervall. Apparaten stoppar när du släpper knappen.

Efter mixning

- Stäng alltid av apparaten och vänta tills bladet har stannat helt innan du avlägsnar måttbägaren eller locket från mixerbehållaren för att lägga till fler ingredienser.
- Vänta tills bladet har stoppat helt innan du lyfter mixerbehållaren från motorenheten, annars kan drivenheten skadas.
- Om motorn blir överhettad och stannar, dra ut stickkontakten och låt apparaten svalna i 30 minuter innan den används igen.

RENGÖRING

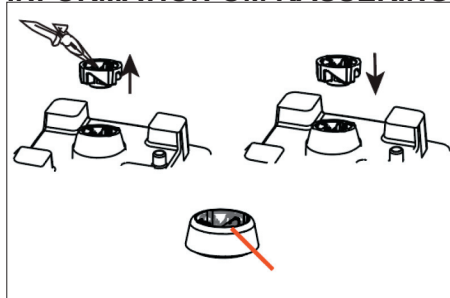
- Observera att inga av denna apparats delar kan diskas i maskin, om inte annat tydligt är specificerat i rengöringsinstruktionerna nedan.
- Rengör alltid apparaten omedelbart efter användning.
- Fyll mixerbehållaren med 800 ml vatten och några droppar diskmedel. Placera locket och måttbägaren på mixerbehållaren och placera behållaren på motorenheten.
- Slå på apparaten på lägsta hastighet och låt den gå i 30 sekunder. Gör rent mixerbehållaren under rinnande vatten. Torka delarna grundligt. Upprepa vid behov.
- Eventuella rester som fastnat i mixerbehållaren kan avlägsnas med en borste eller en träspatel. Använd aldrig metallredskap!
- Rör inte vid skärbladen längst ner i mixerbehållaren under rengöring!
- Rengör motorenheten genom att torka av den med en fuktig trasa. Lite diskmedel kan användas om apparaten är mycket smutsig. Sänk inte ner apparatens motorenhet i vatten och se till att inget vatten tränger in i motorenheten.
- Locket och måttbägaren kan rengöras i vanligt diskvatten. Båda delar måste vara helt torra innan du sätter tillbaka dem.
- Se till att apparaten är ren och torr innan du ställer undan den.
- Använd aldrig rengöringsmedel med slipmedel eller lösningsmedel.

Byta ut drivenheten

Drivenheten mellan motoraxeln och bladet slits över tid och därför medföljer en extra drivenhet.

1. Lyft drivenheten från motorenheten med en tång eller liknande.
2. Placera den nya drivenheten på motorenheten och tryck ner den.
3. Se till att drivenheten inte sticker ut över kanten på motorenheten.

INFORMATION OM KASSERING



SE

OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Observera att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:



Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad lämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I vissa medlemsländer kan du i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren, om du köper ny utrustning. Kontakta en återförsäljare, distributör eller lokala myndigheter för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte:

- Om ovanstående instruktioner inte har följts
- Om apparaten har modifierats
- Om apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- Om apparaten är trasig på grund av felaktig nätströmförsörjning.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

SE

VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.se.

På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

IMPORTÖR

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Danmark

www.adexi.se

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta tehosekoittimestasi. Lue turvallisuusohjeet erittäin huolellisesti. Suosittelemme myös, että säilytät käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

YLEISET TURVAOHJEET

- Tätä laitetta saavat käyttää myös 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen tila, kokemus sekä osaaminen ovat puutteelliset, mikäli he ovat saaneet laitteen turvallista käyttöä koskevan opastuksen tai vastaavat ohjeet ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä jätä käyvää laitetta ilman valvontaa. Valvo laitteen lähellä olevia lapsia, kun laitetta käytetään. Laite ei ole leikkikalua.
- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai vahingoittaa laitetta.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vammoista tai vioista, jotka johtuvat laitteen vääränlaisesta käytöstä tai käsittelystä (katso myös Takuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Poista kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit laitteen sisä- ja ulkopuolelta.
- Tarkista, että laitteessa ei ole vaurioita tai että siitä ei puutu osia.
- Älä käytä mitään muuta kuin mukana toimitettua virtajohtoa.

FI

- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Laitetta ei saa käyttää yhdessä ajastinkytkimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän kanssa.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laite täytyy puhdistaa tai kun se ei ole käytössä.
- Pistoketta ei saa irrottaa pistorasiasta vetämällä johdosta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Suojaa virtajohto ja laite lämpölähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta.
- Varmista, että johto ei ole kierteellä.
- Virtajohtoa ei saa kiertää tai kietoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, ettei laitteen virtajohto tai pistoke ole vahingoittunut. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut lattialle tai veteen tai muuten vaurioitunut.
- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, anna valtuutetun huoltoliikkeen tarkistaa laite ja korjata se tarvittaessa.
- Kytke vain verkkoon, jonka jännite on 230 V, 50 Hz. Takuu ei kata tapauksia, joissa laite on kytketty väärään verkkovirtaan.
- Älä milloinkaan yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Takuu raukeaa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.



FI

ERIKOISTURVAOHJEET

- Sijoita laite aina kuivalle, tasaiselle ja tukevalle alustalle riittävän kauas reunoista.
- Laitteen virran saa kytkeä päälle vasta, kun sekoituskannu ja kansi ovat paikoillaan ja sekoituskannussa on nestettä ja/tai ruokaa.
- Älä koskaan kaada kiehuvaa nestettä tai kuumaa ruokaa sekoituskannuun. Varmista, että ruoan lämpötila on tarpeeksi alhainen, jotta se ei aiheuta palovammoja.
- Nestemäiset ainekset eivät saa olla kuumempia kuin 50 °C, ja sekoituskannuun saa täyttää enintään 1,2 litraa.
- Älä koskaan lisää nestettä tai ruoka-aineita sekoituskannun maksimimerkinnän yläpuolelle asti.
- Älä käytä laitetta, jos sekoituskannu on haljennut tai vaurioitunut millään tavalla.
- Älä koskaan työnnä työvälineitä tai käsiäsi sekoituskannuun laitteen ollessa käynnissä.
- Muista, että terät saattavat pyöriä vielä jonkin aikaa sen jälkeen, kun olet sammuttanut laitteen.
- Älä koske terien teräviin osiin käytön ja puhdistuksen aikana!
- Älä nosta sekoitusastiaa irti moottoriosasta. ennen kuin terät ovat lakanneet kokonaan pyörimästä.
- HUOM! Älä yritä irrottaa pohjaa ja teräyksikköä sekoituskannusta! Näitä osia ei saa purkaa, koska sekoituskannu ei sulkeudu tiiviisti sen jälkeen.

- HUOM! Laitteessa on turvakytkin, joka estää vahinkokäynnistyksen. Turvakytkin kytkeytyy päälle ainoastaan, jos laite on koottu ohjeiden mukaisesti. Muussa tapauksessa laitetta ei voida käyttää! Jos laite ei käynnisty, tarkista sen rakenne huolellisesti.
- HUOM! Tämä laite on varustettu lämpökytkimellä, joka sammuttaa laitteen moottorin ylikuumetessa. Jos näin tapahtuu, anna laitteen jäähtyä puolisen tuntia, jotta lämpökytkin nollautuu. Jos sama toistuu välittömästi, syynä on todennäköisesti se, että sekoituskannu on liian täysi tai sisältää liian kovia/sitkeitä aineksia. Kaada sekoituskannuun lisää nestettä tai tyhjennä kannu ja aloita alusta pienemmällä määrällä ja pienemmillä palasilla.
- Älä anna laitteen toimia yhtäjaksoisesti pidempään kuin 5 minuutin ajan, kun laite toimii ”Oma ohjelma”- tai ”Pulse”-tilassa, anna laitteen jäähtyä ennen seuraavaa käyttökertaa.
- Pese kaikki laitteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin ruoan kanssa, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran tai kun laitetta käytetään pitkän käyttötouon jälkeen.



PÄÄOSAT

1. Mitta-astia
2. Kansi
3. Sekoituskannu
4. Teräyksikkö
5. Moottoriosia
6. Ohjauspaneeli
7. Jalat
8. Työnnin

FI

Ohjauspaneeli:

A. Paneeli ja 6 ohjelman merkkivalot:
Keitto, Kastike, Vihannekset
(vihannessose/-smoothie), Nollaus
(oma ohjelma), Murskain (jäämurska)
ja Smoothie (hedelmäsmoothie)

B. Pulssitoimintopainike

C. Ohjelmanvalitsin

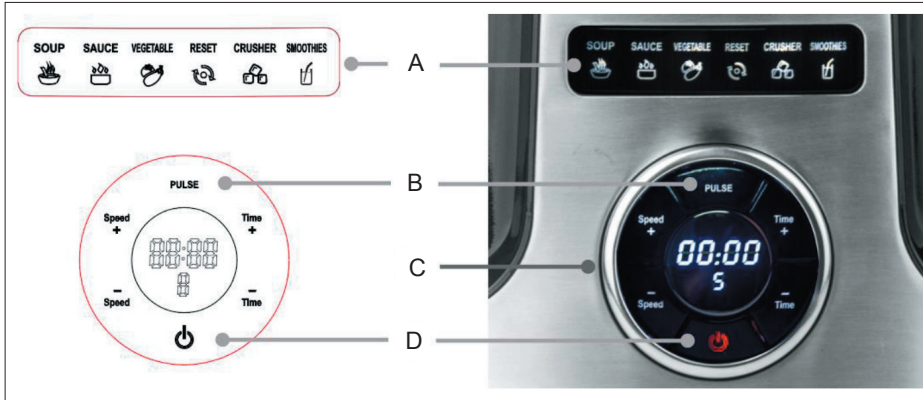
D. Virtapainike

Ajastin +/-: Asetettu aika

Nopeus +/-: Asetettu nopeus

Näyttö: Näyttää ajan
ja nopeuden





VALMISTELU

1. Aseta moottoriosia (5) tasaiselle alustalle ja varmista, että se seisoo tukevasti paikallaan.
2. Aseta sekoituskannu (3) moottoriosan pidikkeen päälle, niin että se turvakytkin toimi.
3. Kiinnitä kansi (2) sekoituskannuun (3) ja varmista, että se on tasaisesti ja tiiviisti sekoituskannun reunaa vasten.
4. Aseta mitta-astia (1) kannen (2) reikään ja kierrä, kunnes se napsahtaa paikalleen.

KÄYTTÖ

1. Irrota sekoituskannun kansi (saattaa olla hieman tiukassa).
2. Kaada ruoka-aineet sekoituskannuun. Laita sekoituskannuun ensin kiinteät ainekset ja sen jälkeen nestemäiset ainekset. Kiinteät ainekset, kuten hedelmät ja vihannekset, on leikattava korkeintaan 20 x 20 mm:n kokoisiksi palasiksi. Tarkista, ettei sekoituskannu täyty maksimimerkin yläpuolelle.
3. Aseta kansi sekoituskannun päälle ja paina tiukasti paikalleen. Tarkista, että mitta-astia on oikein paikallaan kannessa.

Irrota mitta-astia, jos haluat painaa kiinteitä elintarvikkeita painimella (8) kohti teräyksikköä. Paininta ei saa käyttää sekoitettaessa kuumia nestemäisiä aineksia.

4. Kytke virtapistoke pistorasiaan. Näyttöön tulee valo ja äänimerkki kuuluu sekunnin ajan. Virtapainikkeeseen syttyy punainen valo.
5. Jatka sen jälkeen jollain seuraavista.

Kiinteät ohjelmat

1. Käännä valitsinta (C), kunnas haluamasi ohjelman symboli näkyy valaistuna paneelissa (A).
2. Voit valita jonkin näistä ohjelmisto, joissa nopeus- ja aika-asetukset ovat kiinteät (paitsi Nollaus-ohjelmassa).

Keitto: Keiton valmistamiseen. Laite käy 6 minuutin ajan suurimmalla nopeudella, jolloin keitto kuumenee. Sekoituskannussa voidaan valmistaa suoraan kuumaa keittoa.

Kastike: Tomaatti-, basilika-, pestokastikkeen ym. valmistamiseen.

Vihannekset: Smoothien tekeminen vihanneksista, myös lehtimäisistä vihanneksista.

Murskain: Murskatun jään valmistamiseen. Sekoituskannuun kaadettavien jääpalojen koko saa olla enintään noin 20 x 20 mm.

Smoothie: Hedelmäsmoothien valmistamiseen.

3. Laita toinen kätesi kannen päälle. Virta ja haluttu ohjelma kytketään painamalla virtapainiketta (D). Virtapainikkeeseen syttyy vihreä valo. Kun ohjelma on valmis, laite sammuu automaattisesti ja virtapainikkeen valo muuttuu punaiseksi.

Oma ohjelma

1. Valitse Nollausohjelma edellä selostetulla tavalla.
2. Valitse Nopeus +/- -painikkeilla nopeudeksi 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 tai H.
3. Valitse kypsennysaika painamalla Ajastin +/- -painikkeita. Askel on 5 sekuntia ensimmäinen minuutin ajan ja sen jälkeen 10 sekuntia. Jos pidät jompaakumpaa painiketta pohjassa 2 sekunnin ajan, kypsennysaika vaihtuu jatkuvasti.
4. Laita toinen kätesi kannen päälle. Virta ja halutut asetukset kytketään painamalla virtapainiketta (D). Virtapainikkeeseen syttyy vihreä valo. Kun kypsennysaika on kulunut, laite sammuu automaattisesti ja virtapainikkeen valo muuttuu punaiseksi.

Pulssitoiminto:

- Painamalla ja pitämällä pohjassa pulssitoimintopainiketta (B) voit sekoittaa lyhyissä jaksoissa. Laite pysähtyy, kun painiketta ei enää paineta.

Sekoittamisen jälkeen

- Kytke laita aina pois päältä ja odota, kunnes teräyksikkö on kokonaan pysähtynyt, ennen kuin otat mitta-astian tai kannen pois sekoituskannusta ja täytä sen ruoalla.
- Odota, kunnes teräyksikkö on kokonaan pysähtynyt, ennen kuin nostat sekoituskannun irti moottoriosata, sillä käyttömoottori voi muuten vahingoittua.
- Jos moottori ylikuumenee ja lakkaa käymästä, irrota laitteen pistoke pistorasiasta ja anna sen jäähtyä 30 minuuttia ennen uudelleenkäyttöä.

PUHDISTUS

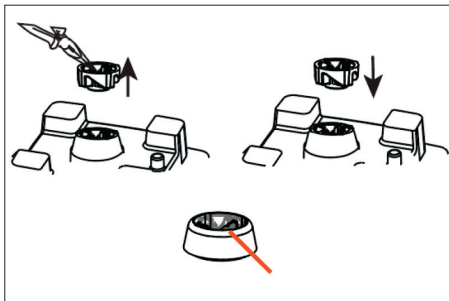
- Mikäli puhdistusohjeissa ei selkeästi sanota toisin, huomaa, että mitkään laitteen osat eivät ole astianpesukoneen kestäviä.
- Puhdista laite aina heti käytön jälkeen.
- Täytä sekoituskannuun 8 dl vettä ja muutama pisara astianpesuainetta. Aseta kansi ja mitta-astia sekoituskannun päälle ja aseta kannu moottoriosan päälle.
- Käynnistä laite hitaimmalla nopeudella ja anna käydä 30 sekunnin ajan. Huuhtelee sekoituskannu juoksevilla vedellä. Kuivaa osat huolellisesti. Toista tarvittaessa.
- Sekoituskannuun mahdollisesti jääneet ruoantähteet voidaan poistaa astianpesuharjalla tai puulastalla. Älä käytä metallisia välineitä!
- Älä koske sekoituskannun pohjalla oleviin teriin puhdistuksen aikana!
- Puhdista moottoriosaa pyyhkimällä se kostealla liinalla. Jos laite on hyvin likainen, veteen voi lisätä hieman astianpesuainetta. Älä upota laitteen moottoriosaa veteen äläkä päästä vettä moottoriosan sisään.
- Kansi ja mitta-astia voidaan puhdistaa tavalliseen tapaan tiskaamalla. Kummankin osan on oltava täysin kuiva, ennen kuin ne asetetaan takaisin paikoilleen.
- Varmista, että laite on puhdas ja kuiva ennen säilytystä.
- Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.



Käytön vaihto

Moottorin akselin ja teräyksikön välinen käyttö kuuluu ajan oloon, joten toimitukseen kuuluu yksi varakäyttö.

1. Nosta asennettu käyttö irti moottoriosasta käyttämällä pihtejä tai vastaavia.
2. Aseta uusi käyttö moottoriosan päälle ja paina alaspäin.
3. Varmistu, ettei käyttö ylitä moottoriosan reunaa.



FI

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:



Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiailta tai paikallisilta viranomaisilta.



TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- laitteen vika johtuu sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

FI

USEIN KYSYTTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, käy Internet-sivuillamme osoitteessa www.adexi.eu.

Yhteystietomme ovat nähtävissä kotisivuillamme siltä varalta, että haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

MAAHANTUOJA:

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Tanska

www.adexi.eu

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä..

INTRODUCTION

To get the best out of your new blender, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Never leave unattended when in use. Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. The appliance is not a toy.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury or damage the appliance.
- Use for the intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the appliance.
- Check that the appliance has no visible damage and that no parts are missing.
- Do not use with any cords other than that supplied.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- The appliance must not be used together with a timer switch or a separate remote control system.
- Turn off the appliance and remove the plug from the socket when cleaning or when not in use.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Ensure that the cord is fully extended.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use the appliance if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the appliance, cord or plug have been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer.
- Connect to 230 V, 50 Hz only. The warranty is not valid if the appliance is connected to incorrect voltage.
- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Always place the appliance on a dry, level and firm surface well away from any edges.
 - The appliance must only be switched on when the blender jug with lid has been attached and it contains liquid and/or food.
 - Never pour boiling liquid or very hot food into the blender jug. Make sure that the food has a sufficiently low temperature to avoid burning/scalding in case of skin contact.
 - Liquid ingredients must be no hotter than 50 °C and the blender jug must be no more than 1,200 ml full.
 - Never add liquid or food above the maximum mark on the blender jug.
 - Do not use the appliance if the blender jug is cracked or damaged in any way.
 - Never put utensils or your hands into the blender jug while the appliance is switched on.
 - Please note that the blades may still rotate for a moment after you switch off the appliance.
 - Be careful not to touch the sharp edges of the blades during use and cleaning!
 - Do not lift the blender jug off the motor unit until the blades have stopped completely.
 - NOTE! Do not try to remove the base and the blade unit from the blender jug! These parts must not be dismantled, as the blender jug will then not be sealed.
- NOTE! The appliance is equipped with a safety switch to avoid accidental starts. The safety switch is only switched on if the appliance has been assembled as described in the instructions. If otherwise, the appliance will not operate! If the appliance does not start, we recommend you check the appliance assembly thoroughly.
 - NOTE! This appliance is equipped with a thermal switch which switches the appliance off if the motor overheats. If this occurs, allow the appliance to cool down for half an hour so that the thermal switch can reset. If the same thing happens again immediately, this is probably because the blender jug is too full or contains ingredients that are too hard/tough. Pour more liquid into the blender jug or empty the jug and start again with a smaller amount in smaller pieces.
 - Don't allow the appliance continuously work for more than 5 minutes when the appliance works at "Own program", or "Pulse". let the appliance cool before the next use
 - Before using for the first time, or after prolonged storage without use, wash any parts that will come into contact with food.

MAIN COMPONENTS

1. Measuring cup
2. Lid
3. Blender jug
4. Blade unit
5. Motor unit
6. Control panel
7. Feet
8. Tamper

Control panel:

A. Panel with indicators for the 6 programs: Soup, Sauce, Vegetable (vegetable purée/smoothie), Reset (own program), Crusher (crushed ice) and Smoothie (fruit smoothie)

B. Pulse function button

C. Dial for selecting program

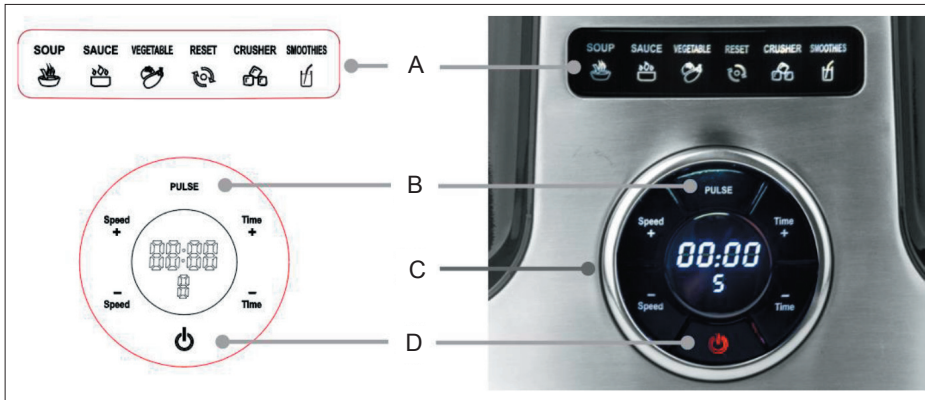
D. On/Off button

Timer +/-: Set time

Speed +/-: Set speed

Display: Shows time and speed





PREPARATION

1. Place the motor unit (5) on a flat surface and make sure it is standing firmly.
2. Place the blender jug (3) on the motor unit so that the safety switch engages.
3. Attach the lid (2) to the blender jug (3) and make sure it is lying completely flat against the edge of the blender jug.
4. Place the measuring cup (1) in the hole in the lid (2) and turn it to lock it in place.

USE

1. Lift the lid off the blender jug (may be a bit tight).
2. Pour food into the blender jug. First put in the solid ingredients, followed by the liquid ingredients. Solid food such as fruit and vegetables must be cut into squares no bigger than 20×20 mm. Check that the blender jug is not filled above the maximum mark.
3. Place the lid on the blender jug and press it firmly. Check that the measuring cup is correctly positioned in the lid.

Remove the measuring cup if you want to use the plunger (8) to press down solid food close to the blade unit. The plunger must never be used when blending hot liquid ingredients.

4. Plug in. The display lights up and a signal sounds for 1 second. The on/off button lights up red.
5. Then continue with one of the following procedures.

UK

Fixed programs

1. Turn the dial (C) until the symbol for the required program is lit on the panel (A).
2. You can choose from these programs, which (except for the Reset program) have fixed settings for speed and time:

Soup: For preparing soup. The appliance runs for 6 minutes at the highest speed while the soup is heated. It is possible to make hot soup directly in the blender jug.

Sauce: For making tomato sauce, basil sauce, pesto, etc.

Vegetable: For making smoothies with vegetables, including leaves.

Crusher: For preparing crushed ice. The ice cubes must be no larger than about 20 × 20 mm when poured into the blender jug.

Smoothie: For preparing fruit smoothies.

3. Place one hand on the lid. Press the on/off button (D) to switch the appliance on with the required program. The on/off button lights up green. Once the program is complete, the appliance will automatically turn off and the on/off button will light up red.

Own program

1. Select the Reset program as described above.
2. Press the Speed +/- buttons to set the speed to 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 or H.
3. Press the Timer +/- buttons to set the cooking time.
The interval is 5 seconds for the first minute and then 10 seconds. If you press and hold one of the buttons for 2 seconds, the cooking time changes on its own.
4. Place one hand on the lid. Press the on/off button (D) to switch the appliance on with the required settings. The on/off button lights up green. Once the cooking time has passed, the appliance will automatically turn off and the on/off button will light up red.

Pulse function

- Press and hold the pulse function button (B) to blend in short intervals. The appliance stops once you release the button.

After blending

- Always switch off the appliance and wait until the blade unit has stopped completely before taking the measuring cup or lid off the blender jug and filling it with food.
- Wait until the blade unit has stopped completely before lifting the blender jug off the motor unit, as the drive may be damaged otherwise.
- If the motor overheats and stops running, unplug the appliance and allow it cool down for 30 minutes before using it again.

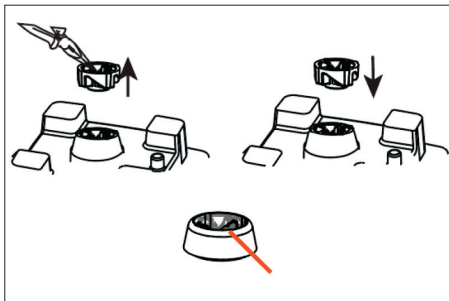
CLEANING

- Unless clearly specified in the cleaning instructions below, please note that none of the parts of this appliance are dishwasher safe.
- Always clean the appliance immediately after use.
- Fill the blender jug with 800 ml of water and a few drops of washing-up liquid. Place the lid and measuring cup on the blender jug and place the jug on the motor unit.
- Switch on the appliance at the lowest speed and allow it to run for 30 seconds. Rinse the blender jug under running water. Dry the parts thoroughly. Repeat if necessary.
- Any residues stuck in the blender jug can be removed with a washing-up brush or wooden spatula. Never use metal utensils!
- Take care not to touch the blades at the base of the blender jug during cleaning!
- Clean the motor unit by wiping it with a damp cloth. A little washing-up liquid can be added if the appliance is heavily soiled. Do not immerse the motor unit of the appliance in water and make sure no water gets into the motor unit.
- The lid and measuring jug can be cleaned in ordinary washing-up water. Both parts must be completely dry before replacing them.
- Ensure the appliance is clean and dry before storage.
- Never use abrasive detergents or solvents.

Replacing the drive

The drive between the motor shaft and the blade unit wears down over time and so 1 extra drive is included.

1. Lift the fitted drive off the motor unit using a pair of pliers or similar.
2. Place the new drive on the motor unit and press down.
3. Ensure that the drive does not protrude over the edge of the motor unit.



INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

According to the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can in certain cases return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu.

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

IMPORTER

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Denmark

www.adexi.eu

We cannot be held responsible for any printing errors.

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihren neuen Mixer erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Anleitung auf, damit Sie darin nachschlagen können.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bzw. von Personen, die über keinerlei Erfahrung oder Wissen im Umgang mit dem Gerät verfügen, benutzt werden, wenn sie beim Gebrauch beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Reinigen und die vom Benutzer durchzuführende Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt. Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten, wenn es in Gebrauch ist. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu dem in der Bedienungsanleitung genannten Zweck. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.

- Sämtliche Verpackungsmaterialien im Gerät und darum herum entfernen.
- Das Gerät auf sichtbare Schäden und fehlende Teile überprüfen.
- Nur mit den mitgelieferten Kabeln verwenden.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Das Gerät darf nicht zusammen mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem verwendet werden.
- Vor dem Reinigen des Geräts bzw. wenn es nicht benutzt werden soll, ist es abzuschalten und der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Das Gerät (inkl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Das Kabel darf nicht geknickt oder um das Gerät gewickelt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt sind, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, wenn es auf den Boden oder in Wasser gefallen ist bzw. auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn Gerät, Kabel und/oder Stecker beschädigt sind, muss das Gerät überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden.
- Nur an ein Stromnetz mit 230 V / 50 Hz anschließen! Die Garantie erlischt, wenn das Gerät an eine falsche Spannung angeschlossen wird.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, selber das Gerät zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie das Gerät stets auf einer trockenen, ebenen und festen Oberfläche mit ausreichender Entfernung zu den Kanten auf.
- Das Gerät darf nur eingeschaltet werden, wenn sich der Mixbecher (mit Deckel) darauf befindet, der Flüssigkeit und/oder feste Zutaten • enthält.
- Auf keinen Fall kochende Flüssigkeiten oder sehr heiße Zutaten in den Mixbecher geben. Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur der Lebensmittel so niedrig ist, dass es bei Hautkontakt nicht zu Verbrennungen/ Verbrühungen kommen kann.
- Flüssige Zutaten dürfen nicht heißer als 50° C sein, und die Mixkanne darf nicht mehr als 1.200 ml voll sein.
- Niemals weitere Flüssigkeiten oder feste Zutaten einfüllen, wenn die Maximum-Markierung an der Mixkanne erreicht wurde.
- Den Mixbecher bei Sprüngen oder Beschädigungen irgendwelcher Art keinesfalls weiterbenutzen!
- Bei eingeschaltetem Gerät niemals die Hände oder Utensilien in den Mixbecher halten.
- Bitte beachten Sie, dass sich das Messer nach dem Abschalten noch eine Weile drehen kann.
- Achten Sie darauf, bei Gebrauch und Reinigung die Schneiden der Klingen nicht zu berühren!
- Die Mixkanne erst dann von der Motoreinheit abnehmen, wenn der Messereinsatz völlig zum Stillstand gekommen ist.
- HINWEIS! • Versuchen Sie nicht, den Sockel und die Messereinheit aus der Mixkanne zu entfernen! Diese Teile dürfen nicht zerlegt werden, da die Mixkanne dann nicht mehr dicht ist.
- HINWEIS! Das Gerät ist gegen unbeabsichtigtes Einschalten mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Der Sicherheitsschalter ist nur eingeschaltet, wenn das Gerät wie in der Anleitung beschrieben zusammengebaut wurde. Andernfalls lässt sich das Gerät nicht in Betrieb nehmen! Sollte Letzteres der Fall sein, ist das Gerät auf ordnungsgemäßen Zusammenbau zu überprüfen.
- HINWEIS! Dieses Gerät verfügt über einen Thermoschalter, der das Gerät abschaltet, wenn sich der Motor überhitzt. Falls dies geschieht, lassen Sie das Gerät für ungefähr eine halbe Stunde abkühlen, damit der Thermoschalter zurückgesetzt werden kann. Falls sofort wieder das Gleiche geschieht, liegt dies vermutlich daran, dass die Mixkanne zu voll ist oder Zutaten enthält, die zu hart/zäh sind. Gießen Sie mehr Flüssigkeit in die Mixkanne oder entleeren Sie die Mixkanne und starten Sie erneut mit einer kleineren Menge in kleineren Stücken.
- Lassen Sie das Gerät nicht ununterbrochen länger als 5 Minuten laufen, wenn das Gerät im Modus „Eigenes Programm“ oder „Impuls“ arbeitet. Lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch abkühlen.
- Waschen Sie alle Teile ab, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal gebrauchen, oder wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde.

HAUPTKOMPONENTEN

1. Messbecher
2. Deckel
3. Mixkanne
4. Einheit mit Messern
5. Motoreinheit
6. Bedienfeld
7. FüÙe
8. Stopfer

Bedienfeld:

- A. Feld mit Anzeigeleuchten für die 6 Programme: Suppe, SoÙe, Gemüse (Gemüsepüree/-Smoothie), Zurücksetzen (eigenes Programm), Crusher (crushed Eis) und Smoothie (Frucht-Smoothie)

B. Taste für Impulsfunktion

C. Programmwahlregler

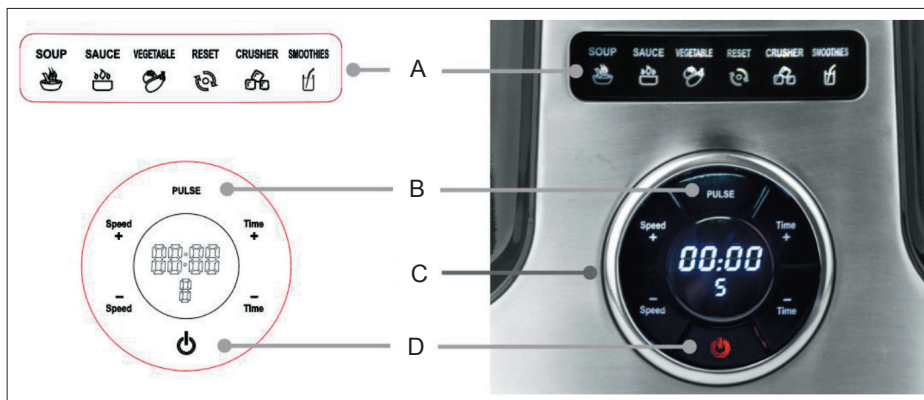
D. An-/Aus-Schalter

Timer +/-: Zeit einstellen

Geschwindigkeit +/-: Geschwindigkeit einstellen

Display: Zeigt Zeit und Geschwindigkeit an





VORBEREITUNG

1. Stellen Sie die Motoreinheit (5) auf eine waagerechte Fläche und sorgen Sie dafür, dass sie sicher steht.
2. Bringen Sie die Mixkanne (3) auf der Motoreinheit an, sodass der Sicherheitsschalter einrastet.
3. Bringen Sie den Deckel (2) an der Mixkanne (3) an und achten Sie darauf, dass er völlig flach an der Kante der Mixkanne anliegt.
4. Den Messbecher (1) auf die Öffnung des Deckels (2) setzen und bis zum Einrasten drehen.

GEBRAUCH

1. Nehmen Sie den Deckel von der Mixkanne (kann etwas fest sitzen).
2. Die Zutaten in die Mixkanne geben. Geben Sie zuerst die festen Zutaten und dann die flüssigen Zutaten hinein. Feste Lebensmittel wie Obst und Gemüse müssen in Würfel geschnitten werden, die nicht größer als 20x20 mm sind. Achten Sie darauf, dass die Mixkanne nicht über die Maximummarkierung hinaus gefüllt wird.
3. Deckel auf die Mixkanne setzen und fest andrücken. Vergewissern Sie sich, dass der Messbecher korrekt im Deckel angebracht ist.

Entfernen Sie den Messbecher, wenn Sie den Stößel (8) verwenden möchten, um feste Lebensmittel zur Messereinheit hinunter zu drücken. Der Stößel darf nicht zum Mischen heißer flüssiger Zutaten verwendet werden.

4. Stecken Sie das Gerät ein. Das Display leuchtet auf, und ein Signal ertönt 1 Sekunde lang. Der Ein-/Aus-Schalter leuchtet rot auf.
5. Fahren Sie dann mit einer der folgenden Möglichkeiten fort.

Feste Programme

1. Drehen Sie den Regler (C), bis das Symbol für das gewünschte Programm im Feld (A) aufleuchtet.
2. Sie können aus diesen Programmen, auswählen, die (mit Ausnahme des Zurücksetzen-Programms) feste Einstellungen für Geschwindigkeit und Zeit haben:

Suppe: Für die Zubereitung von Suppe. Das Gerät läuft 6 Minuten mit höchster Geschwindigkeit, während die Suppe erwärmt wird. Man kann direkt in der Mixkanne heiße Suppe machen.

Soße: Für die Zubereitung von Tomatensoße, Basilikumsoße, Pesto usw.

Gemüse: Für die Zubereitung von Smoothies mit Gemüse, einschließlich Blattgemüse.

Crusher: Für die Zubereitung von Crushed Eis. Die Eiswürfel dürfen beim Einfüllen in die Mixkanne nicht größer als 20 x 20 mm sein.

Smoothie: Für die Zubereitung von Smoothies.

3. Legen Sie eine Hand auf den Deckel. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter (D), um das Gerät mit dem gewünschten Programm einzuschalten. Der An-/Aus-Schalter leuchtet grün auf. Wenn das Programm abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab, und der An-/Aus-Schalter leuchtet rot auf.

Eigenes Programm

1. Wählen Sie das Zurücksetzen-Programm wie oben beschrieben aus.
2. Drücken Sie die Geschwindigkeit +/- Tasten, um die Geschwindigkeit auf 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 oder H einzustellen.
3. Drücken Sie die Timer +/- Tasten, um die Zubereitungszeit einzustellen. Das Intervall beträgt für die erste Minute 5 Sekunden und danach 10 Sekunden. Falls Sie eine der Tasten 2 Sekunden lang gedrückt halten, ändert sich die Zubereitungszeit von selbst.
4. Legen Sie eine Hand auf den Deckel. Drücken Sie den An-/Aus-Schalter (D), um das Gerät mit dem gewünschten Einstellungen einzuschalten. Der An-/Aus-Schalter leuchtet grün auf. Wenn die Zubereitungszeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab, und der An-/Aus-Schalter leuchtet rot auf.

Impulsfunktion

- Halten Sie die Impulsfunktion-Taste (B) gedrückt, um in kurzen Intervallen zu mixen. Das Gerät stoppt, wenn die Taste losgelassen wird.

Nach dem Mixen

- Schalten Sie das Gerät stets ab und warten Sie, bis die Messereinheit vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Messbecher oder Deckel von der Mixkanne nehmen und sie mit Lebensmitteln füllen.
- Warten Sie, bis die Messereinheit völlig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie die Mixkanne von der Motoreinheit heben, da der Antrieb sonst beschädigt werden kann.
- Wenn sich der Motor überhitzt und zum Stillstand kommt, schalten Sie das Gerät ab und lassen Sie es 30 Minuten lang abkühlen, bevor sie es erneut benutzen.

REINIGUNG

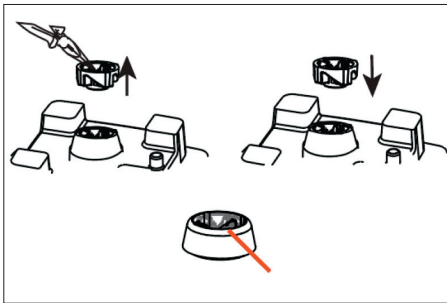
- Falls in den nachfolgenden Reinigungsanweisungen nicht anderweitig angegeben, beachten Sie bitte, dass kein Teil dieses Geräts spülmaschinenfest ist.
- Reinigen Sie das Gerät sofort nach jedem Gebrauch.
- Füllen Sie die Mixkanne mit 800 ml Wasser und einigen Spritzern Spülmittel. Bringen Sie den Deckel und den Messbecher auf der Mixkanne an und stellen Sie die Mixkanne auf die Motoreinheit.
- Schalten Sie das Gerät mit der niedrigsten Geschwindigkeit ein und lassen Sie es 30 Sekunden lang laufen. Spülen Sie die Mixkanne unter fließendem Wasser ab. Trocknen Sie die Teile sorgfältig ab. Wiederholen Sie dies, falls erforderlich.

- Rückstände in der Mixkanne können mit einer Abwaschbürste oder einem hölzernen Spachtel entfernt werden. Niemals Utensilien aus Metall verwenden!
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Reinigen nicht das Messer im Mixbecher berühren!
- Wischen Sie den Motorteil mit einem feuchten Tuch ab. Wenn das Gerät stark verschmutzt ist, kann ein wenig Reinigungsmittel zugegeben werden. Tauchen Sie das Motorteil nicht in Wasser ein und sorgen Sie dafür, dass auch kein Wasser in das Motorteil eindringen kann.
- Deckel und Messbecher können in gewöhnlichem Abwaschwasser gereinigt werden. Beide Teile müssen völlig trocken sein, bevor sie wieder eingesetzt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät vor dem Wegstellen sauber und trocken ist.
- Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden.

Austausch des Antriebs

Der Antrieb zwischen der Motorwelle und der Messereinheit nutzt sich im Laufe der Zeit ab. Daher ist 1 zusätzlicher Antrieb im Lieferumfang enthalten.

1. Heben Sie den montierten Antrieb mit einer Zange oder dergleichen vom Motorteil.
2. Platzieren Sie den neuen Antrieb auf dem Motorteil und drücken Sie ihn nach unten.
3. Stellen Sie sicher, dass der Antrieb nicht über den Rand des Motorteils hinausragt.



INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND ZUM RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:



Es zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikschrott gesondert zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden.
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden
- wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist
- wenn der Mangel auf Fehler im Leitungsnetz zurückzuführen ist.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

DE

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Gerätes haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.eu).

Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi A/S

Grenåvej 635A

DK-8541 Skødstrup

Dänemark

www.adexi.eu

Der Hersteller haftet nicht für Druckfehler.

INTRODUCTION

Pour profiter au mieux des possibilités de votre nouveau mixeur, veuillez lire attentivement les présentes instructions avant de l'utiliser pour la première fois. Portez une attention particulière aux consignes de sécurité. Nous vous recommandons également de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec peu d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés, ont reçu des instructions relatives à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers auxquels ils s'exposent. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne. Surveillez les enfants à proximité de l'appareil lorsqu'il fonctionne. Cet appareil n'est pas un jouet.
- Une utilisation incorrecte peut occasionner des blessures corporelles ou détériorer l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation (voir également les Conditions de garantie).
- Destiné exclusivement à une utilisation privée. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou à des fins commerciales.
- Retirez les matériaux d'emballage et de transport de l'intérieur et de l'extérieur de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil ne présente pas de dommages visibles et qu'il ne manque pas de pièces.
- N'utilisez jamais d'autres cordons que ceux fournis.
- Vérifiez qu'il n'est pas possible de tirer ou de trébucher sur le cordon ou sur une éventuelle rallonge.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie ou une télécommande séparée.
- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise pour nettoyer l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Tirez sur le corps de la fiche.
- Gardez le cordon et l'appareil à l'écart des sources de chaleur, des objets chauds et des flammes nues.
- Assurez-vous que le cordon est entièrement déroulé.
- Le cordon ne doit pas être vrillé ou enroulé autour de l'appareil.
- Contrôlez que ni le cordon, ni la fiche ne sont endommagés, et n'utilisez pas l'appareil en cas de détériorations ou s'il est tombé sur le sol, dans l'eau ou endommagé de quelque façon que ce soit.
- Si l'appareil, le câble ou la fiche sont endommagés, faites vérifier et éventuellement réparer l'appareil par un réparateur agréé.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une alimentation électrique de 230 V, 50 Hz. La garantie ne s'applique pas à l'appareil s'il a été connecté à une tension inappropriée.

- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil pour le faire réparer tant qu'il est sous garantie.
- Toutes réparations ou modifications non autorisées invalideront la garantie.
- Ne retirez le bol mixeur de l'élément de moteur qu'une fois les lames complètement arrêtées.
- REMARQUE ! N'essayez pas de retirer la base et l'élément à lames du bol mixeur ! Ces éléments ne doivent pas être démontés, sinon le bol mixeur ne sera plus scellé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Placez toujours l'appareil sur une surface sèche, plane et solide, bien à l'écart des bords.
- L'appareil ne doit être allumé que lorsque le bol mixeur avec son couvercle a été mis en place et qu'il contient du liquide et/ou des aliments.
- Ne versez jamais de liquide bouillant ou d'aliments très chauds dans le bol mixeur. Assurez-vous que les aliments ont suffisamment refroidi pour ne pas provoquer des brûlures/ébullitions en cas de contact avec la peau.
- Les ingrédients liquides ne doivent pas présenter une température supérieure à 50 °C et le bol mixeur ne doit pas être rempli au-delà des 1 200 ml.
- N'ajoutez jamais de liquide ou d'aliments au-delà du repère maximal figurant sur le bol mixeur.
- N'utilisez pas l'appareil si le bol mixeur est fissuré ou endommagé.
- Ne glissez jamais d'ustensiles ou vos mains dans le bol mixeur tandis que celui-ci est allumé.
- Veuillez noter que les lames peuvent tourner un certain temps après l'arrêt de l'appareil.
- Veuillez à ne pas toucher les bords acérés de la lame pendant l'utilisation et le nettoyage !
- REMARQUE ! L'appareil est équipé d'un contacteur de sécurité pour empêcher les démarrages intempestifs. Le contacteur de sécurité ne remplit son rôle que si l'appareil a été assemblé selon la manière décrite dans les instructions. Dans le cas contraire, l'appareil ne fonctionne pas ! Si l'appareil ne démarre pas, nous vous recommandons de vérifier s'il est correctement assemblé.
- REMARQUE ! Cet appareil est équipé d'un thermocontacteur qui l'arrête en cas de surchauffe du moteur. Si cela se produit, laissez l'appareil refroidir pendant une demi-heure pour permettre la réinitialisation du thermocontacteur. Si cela se reproduit immédiatement, ceci est probablement dû au fait que le bol mixeur est trop plein ou contient des ingrédients qui sont trop durs. Versez davantage de liquide dans le bol mixeur, ou videz-le et recommencez avec une quantité plus faible de morceaux plus petits.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil en continu pendant plus de 5 minutes en mode ???Programme personnalisé ou Pulse. Laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser à nouveau
- Avant la première utilisation ou après une période prolongée sans utilisation, lavez toutes les pièces qui entreront en contact avec les aliments.

PRINCIPAUX COMPOSANTS

1. Gobelet gradué
2. Couvercle
3. Bol mixeur
4. Élément à lames
5. Élément de moteur
6. Panneau de commande
7. Pieds
8. Bourreur

Panneau de commande :

A. Panneau avec témoins pour les 6 programmes : Soupe, Sauce, Légumes (purée/smoothie), Réinitialisation (programme personnalisé), Broyeur (glace pilée) et Smoothie (smoothie de fruits)

B. Bouton de fonction Pulse

C. Cadran de sélection de programme

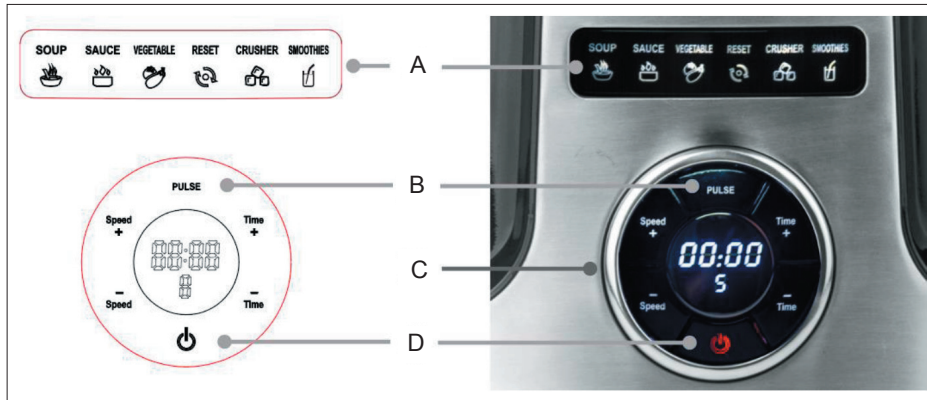
D. Bouton Marche/Arrêt

Minuterie +/- : réglage de la durée

Vitesse +/- : réglage de la vitesse

Écran : indique la durée et la vitesse





PRÉPARATION

1. Posez l'élément de moteur (5) sur une surface plane et assurez-vous qu'il repose solidement.
2. Placez le bol mixeur (3) sur l'élément de moteur de sorte que le contacteur de sécurité s'enclenche.
3. Fixez le couvercle (2) sur le bol mixeur (3) et veillez à ce qu'il repose entièrement à plat contre le bord du bol mixeur.
4. Placez le gobelet gradué (1) dans l'orifice du couvercle (2) et tournez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

UTILISATION

1. Retirez le couvercle du bol mixeur (il peut être un peu difficile à ôter).
2. Versez des aliments dans le bol mixeur. Placez d'abord les ingrédients solides, puis les ingrédients liquides. Les aliments solides tels que les fruits et les légumes doivent être coupés en cubes de 20 × 20 mm maximum. Veillez à ne pas remplir le bol mixeur au-delà du repère maximal.
3. Placez le couvercle sur le bol mixeur et appuyez fermement dessus. Vérifiez que le gobelet gradué est correctement positionné dans le couvercle.

Retirez le gobelet gradué si vous souhaitez utiliser le bourreur (8) pour presser les aliments solides en direction de l'élément à lames. N'utilisez jamais le bourreur lors du mixage d'ingrédients liquides chauds.

4. Branchez l'appareil. L'écran s'allume et un signal sonore retentit pendant 1 seconde. Le bouton Marche/Arrêt s'allume en rouge.
5. Effectuez ensuite l'une des procédures suivantes.

Programmes fixes

1. Tournez le cadran (C) jusqu'à ce que le symbole correspondant au programme souhaité s'allume sur le panneau (A).
2. Vous pouvez effectuer une sélection parmi ces programmes, qui présentent des réglages de durée et de vitesse fixes (à l'exception du programme Réinitialisation) :

Soupe : permet de préparer de la soupe. L'appareil fonctionne pendant 6 minutes à la vitesse maximale pendant que la soupe est chauffée. Il est possible de préparer de la soupe chaude directement dans le bol mixeur.

Sauce : permet de réaliser de la sauce tomate, de la sauce au basilic, du pesto, etc.

Légumes : permet de réaliser des smoothies avec des légumes, y compris les feuilles.

Broyeur : permet de préparer de la glace pilée. Les glaçons versés dans le bol mixeur ne doivent pas mesurer plus de 20 × 20 mm environ.

Smoothie : permet de préparer des smoothies de fruits.

3. Placez une main sur le couvercle. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (D) pour allumer l'appareil avec le programme requis. Le bouton Marche/Arrêt s'allume en vert. Une fois le programme terminé, l'appareil s'éteint automatiquement et le bouton Marche/Arrêt s'allume en rouge.

Programme personnalisé

1. Sélectionnez le programme Réinitialisation comme décrit ci-dessus.
2. Appuyez sur les boutons Vitesse +/- pour régler la vitesse sur 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ou H.
3. Appuyez sur les boutons Minuterie +/- pour régler le temps de cuisson. Les incréments sont de 5 secondes pour la première minute, puis de 10 secondes. Si vous appuyez sur l'un des boutons pendant 2 secondes, le temps de cuisson change seul.
4. Placez une main sur le couvercle. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (D) pour allumer l'appareil avec les réglages requis. Le bouton Marche/Arrêt s'allume en vert. Une fois le temps de cuisson écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement et le bouton Marche/Arrêt s'allume en rouge.

Fonction Pulse

- Maintenez le bouton de fonction Pulse enfoncé (B) pour mixer à intervalles courts. L'appareil s'arrête lorsque vous relâchez le bouton.

Après mixage

- Éteignez toujours l'appareil et attendez l'arrêt complet de l'élément à lames avant de retirer le gobelet gradué ou le couvercle du bol mixeur et de le remplir d'aliments.
- Attendez l'arrêt complet de l'élément à lames avant de retirer le bol mixeur de l'élément de moteur, sous peine d'endommager l'entraînement.
- Si le moteur surchauffe et cesse de fonctionner, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 30 minutes avant de le réutiliser.

NETTOYAGE

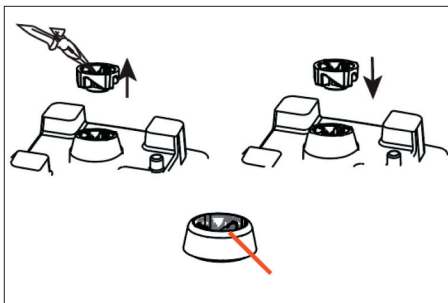
- Sauf spécification explicite dans les instructions de nettoyage ci-dessous, veuillez noter qu'aucune des pièces de cet appareil ne peut être placée dans le lave-vaisselle.
- Nettoyez toujours l'appareil immédiatement après utilisation.
- Versez dans le bol mixeur 800 ml d'eau et quelques gouttes de liquide vaisselle. Placez le couvercle et le gobelet gradué sur le bol mixeur, puis le bol mixeur sur l'élément de moteur.
- Allumez l'appareil à la vitesse la plus basse et faites-le fonctionner pendant 30 secondes. Rincez le bol mixeur sous l'eau du robinet. Séchez soigneusement les pièces. Répétez l'opération si nécessaire.
- Vous pouvez éliminer les résidus collés dans le bol mixeur avec une brosse à vaisselle ou une spatule en bois. N'utilisez jamais d'ustensiles en métal !

- Veillez à ne pas toucher les lames à la base du bol mixeur pendant le nettoyage !
- Nettoyez l'élément de moteur en l'essuyant avec un chiffon humide. Vous pouvez ajouter en peu de liquide vaisselle si l'appareil est très sale. N'immergez pas l'élément de moteur de l'appareil dans de l'eau et assurez-vous que l'eau ne puisse pas pénétrer dans l'élément de moteur.
- Vous pouvez nettoyer le couvercle et le gobelet gradué à l'eau de vaisselle normale. Ces deux éléments doivent être entièrement secs avant d'être remis en place.
- Assurez-vous que l'appareil est propre et sec avant de le ranger.
- N'utilisez jamais de détergents abrasifs ou de solvants.

Remplacement de l'entraînement

L'entraînement entre l'axe du moteur et l'élément à lames s'usant au fil du temps, un entraînement de rechange est fourni.

1. Retirez l'entraînement de l'élément de moteur à l'aide d'une pince ou similaire.
2. Placez l'entraînement neuf sur l'élément de moteur et appuyez.
3. Veillez à ce que l'entraînement ne dépasse pas du bord de l'élément de moteur.



INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT ET LE RECYCLAGE DE CE PRODUIT

Veillez noter que ce produit Adexi porte le symbole suivant :



Cela signifie que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères, puisque les déchets électriques et électroniques doivent être éliminés séparément.

Conformément à la directive DEEE, chaque État membre doit assurer la collecte, la récupération, le traitement et le recyclage corrects des déchets électriques et électroniques. Dans l'Union européenne, les ménages privés peuvent gratuitement déposer leurs équipements usagés dans des centres de revalorisation (déchèteries). Dans certains États membres, vous pouvez dans certains cas retourner l'équipement usagé au vendeur auprès duquel vous l'aviez acheté, à condition de racheter un nouvel équipement. Contactez votre revendeur, le distributeur ou les autorités municipales pour plus d'informations sur la façon d'éliminer les déchets électriques et électroniques.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

La garantie est caduque :

- si les consignes ci-dessus n'ont pas été respectées,
- si l'appareil a été modifié,
- si l'appareil a été utilisé de manière inappropriée ou brutale, ou s'il a subi tout autre type de dommage,
- si l'appareil est défectueux suite à une panne de l'alimentation électrique.

En raison du développement continu des fonctions et du design de nos produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications du produit sans notification préalable.

QUESTIONS FRÉQUENTES

Si vous avez des questions au sujet de l'utilisation de l'appareil et ne trouvez pas la réponse dans cette notice d'emploi, veuillez consulter notre site Internet sous www.adexi.eu

Vous pouvez également obtenir les coordonnées de contact sur notre site, si vous souhaitez nous contacter pour des questions techniques, des réparations, des accessoires ou des pièces détachées.

IMPORTATEUR

Adexi A/S
Grenåvej 635A
DK-8541 Skødstrup
Danemark
www.adexi.eu

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression.